

چاوپښک و تن لگښک نووسـ ر کـر جـمـیل . . ئامـدـدـکردنـی: کامـران حاجی ئـلیاس

نووسـ ر کـر جـمـیل: چیرـکـ گـیـانـوـ ئامراز لکـی هـر کارـیگـر بـ
پرسی پـرورـد

نووسـ ر کـر جـمـیل: نووسین بـ مندا زـر سـختـر بـ نووسین بـ
گـوران

نووسـ ر شاعیر خاتوو (کـر جـمـیل حـسـن)، لـ ناوچـی هـری
پایتـختـی خانزادی سـران لـدایکـ بوو، لـ بـرـبـایـی مـلا
خـیلانیـکانـی واندزین. کـرخـان قـمـمـکی جوانی بـواری ئـدـد بـ
خاوانـی چـندین کتـبی چاپکراو . . بـهـی هـوـستی کوردانـی لـ
سـردـمـی بـعـدا چوارچارگیراو جاری چوارمـی لـساـی 1989 بوو، و
دواتر لـگـگـ پـلـکـ تـکـشـری تری کوردستان حوکمی ئیعدامان بـ
دـردـچـت و پاشان حوکمـکـیان سووک دـکـرت بـ حوکمی هـتا هـتایی،
ئینجا لـدوای اپـپـین و لـ میانـی گتـفـوگـی بـری کوردستانی لـگـگـ
رژـمـ ئازاد کرا لـ ئـستادا لـ هـندـران دـژیت، وـکو چالاکوانـکـ لـ
بـریتانیا لـگـگـ کـخراوی خاچی سووری نـودـوـتی کاریکردوو بـ
ئاگاداربوون لـ ژیان و بـرهـمـکانـی بـچـند پرسیارکـ بـسـرمان
کردو.

هـفـیـقـین- کامـران حاجی ئـلیاس

▪ سـرـتا بـا بـگـرینـو سـردـمـی منداـی خـت چـی وای لـتـ کرد لـ
بـواری منداـان بنووسیت؟

▪ هـبـتـ قـناغـی منداـی خـشـترین و پاکـترین قـناغـی ژیا نمانـ،
بـیـ کـتـکـگـور دـبین هـر ئاخ و ئـف و حـسـرت بـ ئـو
قـناغـ دـخـوازین و حـزدکـین بـی بـگـگـینـو، ئیدی هـر
یـکـو بـشـوـیـکـ بـی دـگـگـتـو، نووسینیش بـ منداـان
دـکـوـتـ ئـو چوارچـو گـانـوـیـ. لـ بـر ئـوـی گـانـوـ
بـ ئـو سـردـمـ و بـکارهـنـانی هـمان زمان، کارکـی سـختـ،
بـیـ نووسین بـ زمانی منداـان یان نووسین بـ مندا زـر
سـختـر بـ نووسین بـ گـوران، چونکـ مـرـف پـ بـپـی
هـکـشـانی تـمـن، زمانـکـشی هـدکـشـ، یان بـبـین لـگـگـ
تـمـنـی هـنووکـی دـگونجـ، بـیـ استرین نووسین ئـوـیـ

خٲت تٲيدا بى و بٲ شٲوٲ يٲكى ٲاستٲ قينٲ هٲستى ٲٲبٲكى. زمانى
ئٲدٲ بى منداٲا نيش هٲروٲها يٲ، چونكى هٲموومان تٲٲدا بووين،
بٲٲام ئايا كا تٲك كٲ گٲور يٲك بٲ ئٲو زمانٲ و جيهانى
ئٲوكات دٲگٲٲٲٲوٲ و ٲٲى دٲنووسٲ، ئٲوٲ ٲرسٲكى گٲور يٲ.

▪ كٲى دٲنووسيت ، كا تٲكى دياركراوت هٲ يٲ بٲ نووسين؟
▪ نووسين بٲ تاكى كورد تا ئٲستا نٲبوٲ تٲ پيش يٲ، مٲبٲستم
ئٲوٲ يٲ پيش يٲك ٲٲى بٲى و ژيانى سٲرتاسٲرى بٲ تٲرخان بكات،
بٲ يٲ وٲك هٲر نووسٲرٲٲكى ديكٲى كورد، دٲبٲ لٲ كاتى تايبٲتى
خٲت بگرٲتٲوٲ، ئٲوسا چ بٲ ٲٲژ بٲ يان بٲ شو بٲگوٲرٲى
ٲٲككٲوتن و دٲرفت هٲبوون.

▪ تٲ لٲ بوارى نوسينى گٲورانيش دٲنووسيت جياوازى نووسين لٲ
نٲوان ئٲدٲ بى گٲوران و ئٲدٲ بى منداٲان هٲ يٲ؟

▪ بٲگومان جياوازيٲكى زٲر هٲ يٲ، هٲر جياوازيٲكٲش واى
لٲدٲكا زٲحمٲتتر بٲ، ئٲوسا زٲحمٲتيٲكٲش دوو سٲر يٲ، هٲم
لٲبارٲى زمانٲوٲ يٲ، چونكى زمانى منداٲان جياوازٲ لٲ هٲ
گٲوران، هٲروٲها لٲووى ٲٲياميشٲوٲ، چونكى ٲٲيامٲكٲشان بٲ
يٲك نا بٲت.

ئٲگٲر هٲندٲك جار ٲٲيامٲكٲش وٲك يٲك بٲ، ئٲوا دٲبٲ
جياوازيٲكى تٲواو لٲ شووازى دٲربٲيندا هٲ بٲ. بٲ يٲ ٲٲويستٲ
نووسٲرى منداٲان زٲر باس خٲى لٲگٲٲ قٲناغى كاتى خٲى
بگونجٲنٲ، واتٲ لٲگٲٲ زٲمانى منداٲيى خٲى و بتوانٲ بٲ
زمانٲك بٲنووسٲ كٲ ئاٲز و تٲكٲٲ و قوٲس نٲبٲ تا منداٲ
بٲئاسانى لٲى تٲبگا.

▪ تا چٲند چيرٲك گٲرانٲوٲ بٲ منداٲان گرنگٲ بٲتايبٲتى
لٲوسٲردٲمٲى تٲكنٲلٲزيا يٲدا؟

▪ بٲٲٲ بٲگومان زٲر گرنگٲ. چيرٲك گيٲانٲوٲ ئامراز ٲكى
هٲرٲكارىگٲرٲ بٲ ٲرسى ٲٲرورٲردٲ، ئٲوسا ٲٲروٲردٲ بٲ ئٲوٲى
منداٲكٲ لٲ دواٲٲژدا بٲٲتٲ تاكٲكى بٲسوود بٲ كٲمٲٲگا.
ئاشكرا يٲ دينٲكانيش ٲٲنايان بٲ چيرٲك بردووٲ، بٲ ئٲوٲى
حيكمٲتى خٲيان بٲگوٲى هٲوادار و لايٲنگرانيان دابدٲن.

گٲٲانٲوٲ و شووازى چيرٲكئامٲز لٲو تٲمٲنٲ ساوايى مرٲقدا،
تاكٲ شووازٲكٲ كٲ شت لاي منداٲ شيرين بكرٲ. بٲگومان هٲموو
كٲسٲكيش كا تٲك بٲ شوٲوٲ يٲكى سروشتى و سٲليقٲيى زمانى دايقى
فٲردٲ بٲ، زياتر لٲو چيرٲكانٲ فٲردٲ بٲ كٲ بٲ منداٲكٲ
دٲگٲٲدرٲنٲوٲ.

* يٲكٲك لٲ كٲٲبٲكانت بٲناوى (چيرٲكى ديٲكيٲمٲنتارى)
يٲچيرٲكٲكانى ئٲم كٲٲبٲ باسى چى دٲكات؟

- لـم كـتـبـم دا بـ لـ چـيرـكـى كـى راسـتـ قـينـى ژـيانـى كـچـكـى
جوانى شارى هـولـرـكـى كـلـ زـينـدانـى بـعـسـ لـگـگـ من زـينـدانـى
كـرابـو ، باس لـ خـاگرى ئـو كـچـ قـارـمانـ دـكـاتـ.

▪ ئاستى چيرك نووسىنى كوردستان چن دىبىنىت؟
▪ ديار چيرك لـمـ ژووى ئـدـبى كوردیدا مـژوويـكى قووي هـيـ
و و لـدوای شيعر و دت، هـندك جار شيعريش و ك ئامرازك
بـ گـانـوـيـ چـيرـك پـكـهـنـراوـ، خـ ئـوـش هـيـ هـمـوـ
ژانر كى نووسين، ئوسا شـعر بـ يان دا شتن يان لـكـكـينـوـ
يان هـرشتـك ئـوا چـيرـكـى خـى هـيـ، كـواتـ بـيرـكـى چـيرـكـ
چـقـى بازـنـيـ و ژانـرـكـانى دىكـى و ك بازـنـيـك بـدـوردا
دـسوـنـوـ.

* پـرـژـى نـوـت هـيـ لـ بوارى نووسين؟
- لـ ئـستادا خـريكى نووسينـوـي بـيرـوـريـدـكـانى ژـيانـى
زـينـدانـى خـمـم بـشى زـرى تـواو بوو بـدوای سـپـنـسـر دـگـرـم
بـ ئـوى بـچـا پى بگـيـنـم ، هـروـها كـتـبـكى شـيعـريـشـم ئـماـدـيـ
بـم زووانـ بـاوى دـكـمـوـ.



